

# **О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об увековечении памяти павших военнослужащих и гражданских жертв войн и о статусе захоронений**

Постановление · № 212 · от 04.03.1995 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 4 марта 1995 г. N 212

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об увековечении памяти павших военнослужащих и гражданских жертв войн и о статусе захоронений  
Правительство Российской Федерации постановляет:

1. Одобрить представленный Министерством обороны Российской Федерации проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об увековечении памяти павших военнослужащих и гражданских жертв войн и о статусе захоронений (прилагается).
2. Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное в пункте 1 настоящего постановления Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект Соглашения изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

---

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Венгерской Республики об увековечении памяти павших военнослужащих и гражданских жертв войн и о статусе захоронений

Правительство Российской Федерации и Правительство Венгерской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь тем, что военнослужащие, в том числе попавшие в плен, и другие лица, погибшие или умершие во время первой и второй мировых войн и в послевоенный период, имеют право на достойные места упокоения, создание и уход за которыми согласно Женевским конвенциям о защите жертв войны от 12 августа 1949 года, Дополнительным протоколам к ним 1977 года и другим нормам международного гуманитарного права должны быть надлежащим образом обеспечены,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения нижеследующие термины означают:

а) "погибшие российские военнослужащие и гражданские жертвы войн" (далее именуются - погибшие российские военнослужащие):

русские граждане и граждане бывшего СССР, входившие в состав русских и советских

вооруженных сил, погибшие или умершие на территории Венгерской Республики в результате войн и в послевоенное время;

русские граждане и граждане бывшего СССР, умершие на территории Венгерской Республики в плену или в результате его последствий;

граждане бывшего СССР, насильственно вывезенные на территорию Венгерской Республики в период с 1941 по 1945 год на принудительные работы или находившиеся там против своей воли и умершие в этот период;

b) "русские воинские захоронения и захоронения гражданских жертв войн" (далее именуется - русские воинские захоронения) - места захоронения погибших русских военнослужащих, включая кладбища и участки кладбищ, а также памятники и другие мемориальные сооружения на территории Венгерской Республики;

c) "погибшие венгерские военнослужащие и гражданские жертвы войн" (далее именуется - погибшие венгерские граждане):

венгерские граждане, входившие в состав венгерских вооруженных сил, погибшие и умершие на территории Российской Федерации в результате войн и в послевоенное время;

венгерские граждане, умершие на территории Российской Федерации в плену или в результате его последствий;

венгерские граждане, насильственно вывезенные на территорию Российской Федерации в период с 1944 по 1947 год на принудительные работы или находившиеся там против своей воли и умершие в этот период;

d) "венгерские воинские захоронения и захоронения гражданских жертв войн" (далее именуется - венгерские воинские захоронения) - места захоронения погибших венгерских военнослужащих, включая кладбища и участки кладбищ, а также памятники и другие мемориальные сооружения на территории Российской Федерации;

e) "содержание и уход за захоронениями лиц, указанных в пунктах "a", "b", "c" и "d" настоящей статьи" (далее именуется - содержание и уход за воинскими захоронениями) - обеспечение сохранности воинских захоронений, поддержание их в надлежащем порядке и озеленение;

f) "обустройство воинских захоронений" - обозначение границ мест воинских захоронений и установка памятных знаков, надгробий, памятников или иных мемориальных сооружений, а также другие необходимые мероприятия.

## Статья 2

1. Стороны при решении вопросов, связанных с выявлением, учетом, обустройством и содержанием русских воинских захоронений в Венгерской Республике и венгерских воинских захоронений в Российской Федерации, а также с эксгумацией останков погибших военнослужащих и их перезахоронением, руководствуются законодательством государства, на территории которого находятся захоронения, и настоящим Соглашением.

Стороны также учитывают национальные, религиозные и иные традиции народов России и Венгрии, включая надписи на могилах, памятниках и мемориальных сооружениях.

2. Стороны через уполномоченные ими органы информируют друг друга о наличии и местонахождении русских воинских захоронений в Венгерской Республике и венгерских воинских захоронений в Российской Федерации, обмениваясь соответствующими списками по дипломатическим каналам.

Последующее включение в указанные списки вновь обнаруженных мест захоронений будет производиться с согласия Сторон.

3. Стороны обмениваются данными о военнослужащих, погибших в боях, умерших в плену, а также о лицах, насильственно вывезенных на принудительные работы, и местах их погребения на территориях своих государств.

4. Стороны обеспечивают защиту и право бессрочного сохранения русских и венгерских воинских

захоронений, включая памятники и другие мемориальные сооружения, расположенные в Российской Федерации и в Венгерской Республике.

5. Каждая Сторона обеспечивает сотрудникам дипломатических служб и родственникам погибших российских и венгерских военнослужащих, а также другим лицам и организованным группам возможность посещения воинских захоронений в целях поминовения погибших.

#### Статья 3

1. Стороны обеспечат предоставление друг другу в безвозмездное пользование участков земли под воинские захоронения и мемориальные сооружения на период, в течение которого эти участки используются для этих целей.

2. Если участок земли, предоставленный в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, по причинам настоятельной государственной необходимости потребуется для иных целей, то соответствующая Сторона отводит другой Стороне в пользование новый участок и берет на себя расходы по перезахоронению останков погибших военнослужащих, переносу мемориальных сооружений и обустройству новых воинских захоронений.

3. Выбор нового участка земли и перезахоронения осуществляются по взаимному согласию Сторон. При отсутствии такого согласия заинтересованная Сторона по истечении двух лет с момента официального обращения к другой Стороне может принять меры по переносу воинского захоронения в соответствии с законами и правилами своего государства.

#### Статья 4

Обустройство российских воинских захоронений в Венгерской Республике и венгерских воинских захоронений в Российской Федерации будет производиться вне населенных пунктов, в местах, достойных памяти погибших. С целью решения связанных с этим вопросов Стороны будут заключать дополнительные протоколы.

#### Статья 5

1. Эксгумация останков погибших военнослужащих с целью перезахоронения их на родине будет осуществляться исключительно по просьбе заинтересованной Стороны с согласия другой Стороны.

2. Изменение места захоронения останков российских военнослужащих в Венгерской Республике и останков венгерских военнослужащих в Российской Федерации может производиться лишь в исключительных случаях по решению той Стороны, на территории государства которой данное захоронение находится. При этом другая Сторона должна быть своевременно проинформирована о предстоящем изменении места захоронения.

3. При эксгумации, осуществляемой в целях перезахоронения останков погибших военнослужащих, могут присутствовать представители государства той Стороны, останки военнослужащих которой эксгумируются.

#### Статья 6

1. Каждая Сторона за свой счет обеспечивает на территории своего государства содержание и уход за воинскими захоронениями другой Стороны, включая памятники и другие мемориальные сооружения.

2. Расходы по эксгумации, переносу останков погибших военнослужащих и обустройству воинских захоронений, в том числе и вновь выявленных, берет на себя Сторона, по просьбе или решению которой эти работы производятся.

3. Способы обустройства воинских захоронений, а также взаимные расчеты между Сторонами в этой связи определяются отдельными протоколами.

#### Статья 7

Стороны будут способствовать усилиям и сотрудничеству ассоциаций, фондов и иных общественных организаций, действующих в Российской Федерации и Венгерской Республике, в области увековечения памяти погибших, включая достижение договоренностей по осуществлению конкретных мероприятий в рамках настоящего Соглашения.

## Статья 8

1. Оборудование и транспортные средства, а также материалы и принадлежности, предназначенные для обустройства воинских захоронений и ухода за кладбищами и памятниками, временно ввозимые на территорию Российской Федерации или Венгерской Республики, освобождаются от взимания таможенных пошлин.

2. Контроль за перемещением указанного в пункте 1 настоящей статьи оборудования, транспортных средств, материалов и принадлежностей через границу осуществляется таможенными органами в порядке, определенном таможенным законодательством каждой из Сторон.

## Статья 9

В целях реализации настоящего Соглашения, а также для разрешения вопросов и проблем, требующих совместного решения, Стороны образуют смешанную межправительственную комиссию.

## Статья 10

Каждая из Сторон определит уполномоченную организацию, ответственную за реализацию положений настоящего Соглашения, и проинформирует об этом другую Сторону по дипломатическим каналам.

## Статья 11

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

## Статья 12

1. Соглашение вступает в силу со дня обмена уведомлениями о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

2. Настоящее Соглашение остается в силе до истечения шести месяцев со дня, когда одна из Сторон письменно уведомит другую Сторону о своем желании прекратить его действие.

Совершено в " " 1995 года в двух экземплярах, каждый на русском и венгерском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Венгерской Республики

---